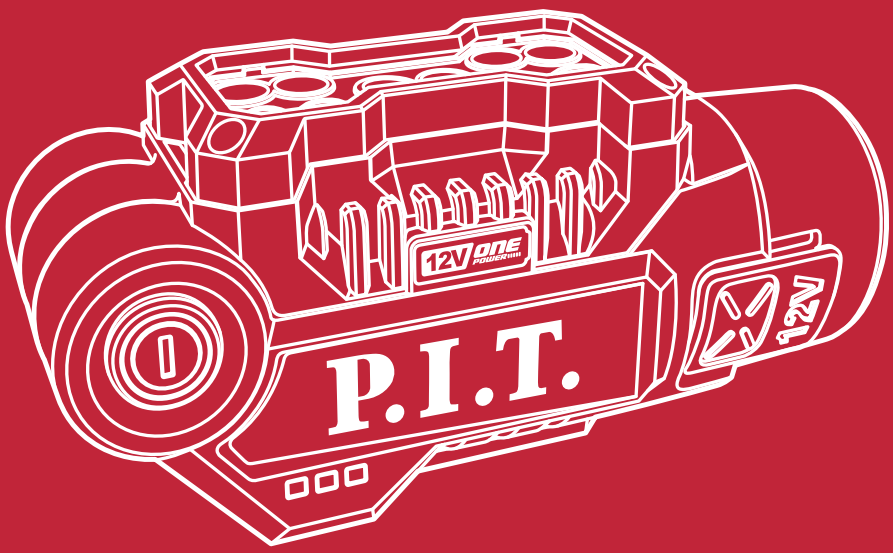
OPERATION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ПАСПОРТ

P.I.T.

PWL12K-5A

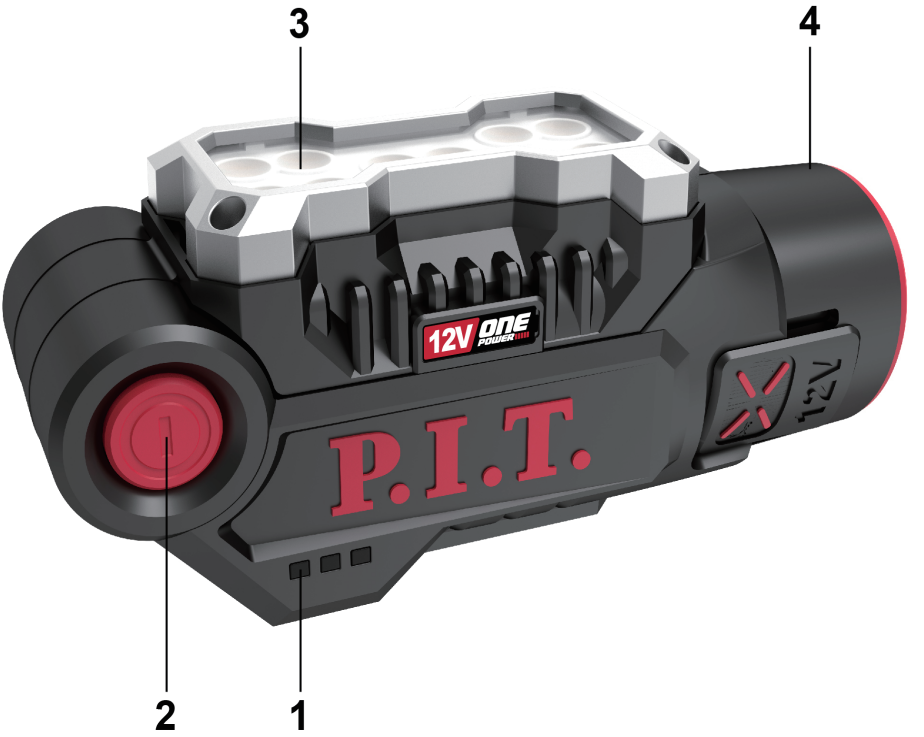


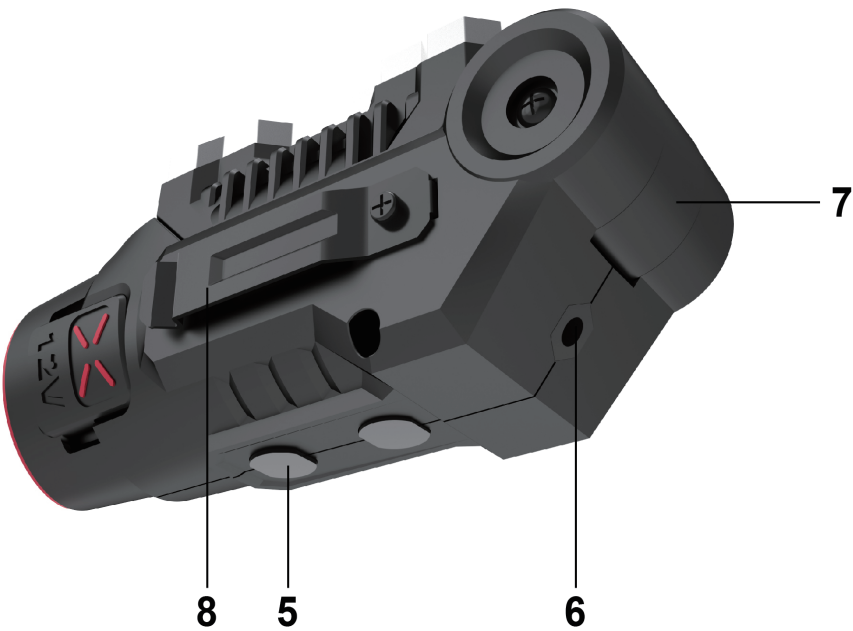
RECHARGEABLE WORK LIGHT
АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ

12V ONE POWER

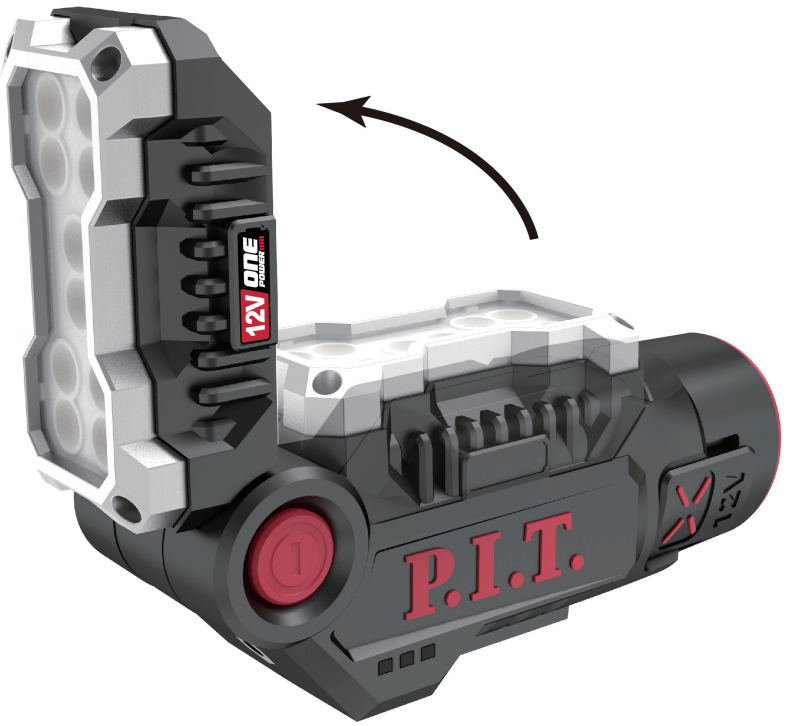
Please read the instruction manual carefully before use!
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!




3
4
12V ONE POWER SYSTEM
P.I.T.
12V
2
1


7
12V
8
5
6

A



English

Safety notes

General power tool safety warnings



WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Safety warning for LED worklight

- **Please read and follow all safety warnings and instructions that accompany the battery or power tool with which the battery was supplied.**
- **Handle the rechargeable flashlight with care.** The rechargeable flashlight gets very hot, resulting in an increased risk of fire and explosion.
- **Do not operate a rechargeable flashlight in an explosive environment.**
- **After the automatic shutdown of the battery flashlight, do not continue to press the switch.** You can damage the battery.
- **Do not direct the light beam at people or animals and do not look into the light beam yourself, including from a great distance.**
- **Use only original P.I.T. accessories.**
- **Do not cover the head of the flashlight with anything when the battery flashlight is in operation.** During operation, the head of the flashlight heats up and can cause burns if this heat is not released.
- **Do not use a rechargeable flashlight in road traffic.** The rechargeable lamp is not approved for road traffic lighting.
- **Remove the rechargeable battery before carrying out any manipulations with the rechargeable**

flashlight (eg installation, maintenance work, etc.), as well as when transporting or storing the flashlight.

► **Do not let children use the rechargeable torch. It is intended for professional use. Children can inadvertently blind themselves or bystanders.**

ATTENTION! Do not stare into the light beam for a long time. Optical radiation can damage your eyes.

CAUTION! Do not touch the internal parts of the device with tweezers, metal tools, etc.

CAUTION! Keep away from flammable and explosive materials during charging.

Maintain a minimum distance between the rechargeable flashlight and illuminated surfaces and objects.

At a shorter distance, the illuminated objects may catch fire.

► **This rechargeable flashlight is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.** This rechargeable flashlight may only be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge. under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been instructed in the safe use of the rechargeable flashlight and understand the dangers it poses. Otherwise, there is a danger of misuse or injury.

► **Use only the carrying handle to carry and guide the rechargeable flashlight. The radiator may become hot during work.**

► This is not a toy, children should not play with it.

► The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Do not use the worklight if the protective alass is cracked or broken.

Important safety instructions when working with the battery pack

► **Do not disassemble or modify the battery pack.** This may cause fire, overheating or explosion.

► **If the operating time of the device becomes too short, stop using it immediately.** Otherwise, it may cause overheating, fire or even explosion.

► **If the electrolyte gets into your eyes, rinse them with clean water and consult a doctor immediately.** Otherwise, it may cause vision loss.

► **Do not short-circuit the battery pack:**

- **Do not allow conductive materials to touch the terminals.**
- **Avoid placing the battery pack in the same container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
- **Do not place the battery pack in water or expose it to rain.** A short circuit in the battery may cause overheating and fire.

► **Do not store or use the tool or battery pack in temperatures that may reach or exceed 50°C (122°F).**

► **Do not incinerate the battery pack, even if it is severely damaged or completely worn out.** The battery may explode.

► **Do not strike, cut, squeeze, throw, drop or hit the battery pack with hard objects.** Otherwise, it may cause fire, overheating or explosion.

► **Do not use a damaged battery.**

► **The lithium-ion battery included with this tool is subject to hazardous goods regulations. Special packaging and labelling requirements must be met when transported via a third party or freight forwarder. Consult a hazardous goods specialist to prepare the product for transport.** Also observe any national regulations that may be more detailed. Use tape to protect the surface contacts, but do not cover the contact information, and seal the battery

securely so that it cannot move within the packaging.

- ► **When disposing of the battery pack, remove it from the tool and dispose of it in a safe place.** Follow local regulations for disposal of used batteries.
- ► **Use batteries only in products specified by P.I.T.** Inserting batteries into incompatible devices may result in fire, overheating, explosion, or leakage of electrolyte.
- ► **If the tool is not used for a long time, the battery should be removed from the device.**
- ► **The battery pack may become hot during and after use, which may cause burns.** Handle a hot battery pack with care.
- ► **Do not touch the tool terminals immediately after use, as this may cause burns.**
- ► **Avoid getting dust, sawdust or dirt into the terminals, openings and recesses of the battery.** Failure to do so may result in overheating, fire, explosion or failure of the tool/battery, as well as burns or injuries.
- ► **Do not use the battery pack near high voltage lines unless the tool is designed for such conditions.** Failure to do so may result in tool or battery failure.
- ► **Keep batteries out of reach of children.** Use only genuine P.I.T. batteries.

Using non-genuine or modified P.I.T. batteries may cause the battery to explode, resulting in fire, injury, or property damage. It will also void the P.I.T. warranty on tools and chargers.

Product description and specifications



Please refer to the graphic page when reading the instructions.

Intended use

The rechargeable flashlight is designed for temporary

illumination indoors and outdoors. Use of the product in humid conditions is not allowed. It can also be used to charge mobile devices (phones, tablets, etc.).

Product features

The numbering of the presented components is done in accordance with the image on the illustration page.

1. Battery level indicator
2. Switch
3. LED light
4. Battery (not included)
5. Magnet
6. Screw hole
7. Swivel mount
8. Hook

Technical parameters

Model	**PWL12K-5A**
Rated voltage	DC 12V
Power	Full brightness: 5W Half brightness: 2.5W
Luminous flux	350lm/175lm
Level of protection	III

Contents of delivery

Rechargeable work light	1 pc
Instruction manual	1 pc

Note

The text and numerical designations of the instructions may contain technical or typographical errors.

Since the product is constantly being improved, P.I.T. reserves the right to change the characteristics and specifications without prior notice.

Assembly

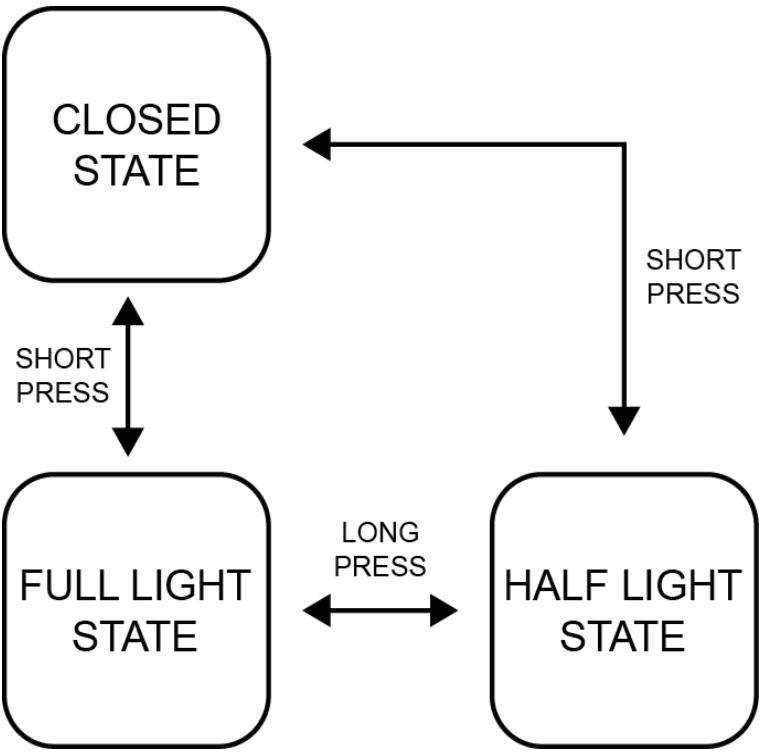
Turn on/off

1. **Off:** Short or long press to turn on the flashlight to full brightness.
2. **Full brightness:** Short press to turn off, long press

to enter low brightness mode.

3. **Low brightness:** Short press to turn off.

Key functions operation scheme



Hook

Hook for easy carrying.

Magnet/mounting screw holes

On the back there are two magnets and mounting screw holes that can be attached to metal parts or used with a bracket.

Flashlight mount(Figure A)

The flashlight head can be adjusted from 0 to 200 degrees. By rotating the flashlight, you can set it at the desired angle.

Note: Do not rotate the flashlight too much to avoid damage.

Charge indication (see table below)

Operate

CAUTION: Be sure to hang it in a safe place to avoid falling.

CAUTION: Avoid using it in humid or high temperature conditions.

CAUTION: Do not rotate the head of the flashlight or

the flashlight itself excessively to avoid damage to the internal structure.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery pack before it is completely discharged. If you notice that the tool's run time is reduced, stop using it immediately and recharge the battery pack.
2. Do not charge a fully charged battery pack. Over-charging will shorten the battery life.
3. Charge the battery pack at temperatures between 10°C and 40°C (50°F and 104°F). Allow the battery pack to cool before charging if it is hot.
4. Remove the battery pack from the tool or charger when not in use.
5. Charge the battery pack if it has not been used for a long time (more than six months).

Functional description

WARNING: Always turn the tool off and remove the battery cartridge before adjusting or checking tool functions.

Installing and removing the battery

WARNING: Always turn the tool off before installing or removing the battery cartridge.

WARNING: Hold the tool and battery cartridge firmly when installing or removing the battery. Otherwise, they may slip out of your hands, causing damage to the tool and battery or even personal injury.

► To remove the battery pack, press the buttons on both sides of the pack and pull it out of the tool.

► To install the battery pack, align the guide on the pack with the groove on the cover and place it in the desired location. Continue to move it until it clicks into place. If you see a red indicator, it is not fully locked.

CAUTION: Make sure the battery cartridge is fully inserted. Otherwise, it may accidentally fall out of the tool, causing injury or damage.

CAUTION: Do not apply excessive force when installing the battery. If it is difficult to insert, it may not be

inserted correctly.

Remaining battery power

Only for batteries with indicator

Note: Depending on the operating conditions and ambient temperature, the charge level indicated by the indicator may differ slightly from the actual charge level.

Note: When the battery protection system is activated, the first (leftmost) indicator will start flashing.

Tool/battery protection system

This tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off the power to extend the life of the tool and battery. During operation, if the tool or battery is in the following conditions, the tool will automatically stop. In some cases, the indicator will flash.

Overload protection

When the tool/battery operates with abnormally high current, the tool will automatically turn off and the indicator will flash. In this case, turn off the tool and stop the task that caused the overload. Then turn the tool back on.

Overheating protection

When the tool/battery overheats, the tool will automatically turn off and the indicator will flash. In this case, wait until the tool cools down and then restart it.

Over-discharge protection

When the battery level becomes low, the tool will automatically turn off. If the tool does not turn on when you press the switch, remove the battery from the tool and charge it.

Other reasons for activation of protection

The protection system is also activated in other cases that may damage the tool, causing it to automatically shut off. Follow these steps to troubleshoot the problem:

1. Turn the tool off and on again.
2. Charge the battery or replace it with a rechargeable one.

3. Wait until the tool and battery cool down.

If there is no improvement after restoring the protection system, contact a P.I.T. service center.

Maintenance and service

Maintenance and cleaning

- ► **WARNING:** Before adjusting or cleaning the tool, turn off the power and remove the battery.
- ► **Note:** Clean the instrument body regularly with a soft cloth, preferably after each use, and keep the vents free of dust and dirt. If dirt does not come off, use a soft cloth dampened with soapy water. Never use gasoline, thinner, alcohol or similar substances to clean the instrument. This may cause discoloration, deformation or cracking.

Before each use, inspect the tool for damage or worn parts. If damaged or worn parts are found, do not use the tool.

To ensure the safety and reliability of the product, all repairs and other maintenance or adjustment work must be performed at an authorized P.I.T. service center or at the factory. Always use P.I.T. spare parts.

Storage and transportation

- ► Clean the LED light thoroughly before storing.
- ► Keep the LED light out of reach of children, in a safe and secure place.
- ► Store the lamp in a room with natural ventilation in its packaging at an air temperature from 0°C to +50°C and an air humidity of no more than 80%.

The product can be transported by any type of closed transport in the manufacturer's packaging or without packaging, preserving the product from mechanical damage and exposure to precipitation. Remove the battery before transportation.

Disposal



Do not dispose of batteries with household waste!

Batteries and packaging should be sorted for en-

vironmentally friendly recycling.

Terms of warranty service

To customers (users) of warranty service:

1. This warranty certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. If this proof is not presented, no claims will be accepted. Warranty certificates cannot be recovered if lost or damaged.

2. It is required to provide a valid and legal document for purchasing the product. The document must have the name or seal of the sales company; at the same time, state the full model name of the purchased P.I.T. product, the serial number on the nameplate of the fuselage, and the date of purchase, and the required warranty. The whole machine and its accessories.

The warranty period:

1. The warranty period of the product is 12 months from the date of sale. During the warranty period, the service department will eliminate manufacturing defects free of charge and replace the parts that fail due to the manufacturer's fault. In warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become the property of the service provider.

2. The wear degree on the diameter of the motor rotor commutator is less than 0.4 mm (except for brushless motor tools), and the internal damage caused by the quality of the tool belongs to the warranty.

The following situations occur during the warranty period, which is not covered by the warranty:

1. In the absence of any valid legal documents (invoices) such as warranty certificates and warranty cards to prove the date of purchase.

2. Damage caused by natural wear and overload. (For example, motor rotor and stator failure caused by overload, scorching or melting of the primary winding of the welding machine transformer, charging or starting the charging device, melting of internal parts, burning of electronic circuit boards, etc.)

3. The casing and power cord are mechanically dam-

aged, as well as damage caused by corrosive media and high and low temperature, foreign objects entering the ventilation network of the motor, and damage caused by improper storage (corrosion of metal parts);
4. Damage caused by improper carrying, transportation and storage by users.
5. Products that are opened, repaired, replaced or modified by users themselves.
6. Any damage caused by indiscriminate use, beyond the scope of use of the tool, and not in accordance with the instructions for use and maintenance. (see chapter “Safety Precautions” in the manual);
7. The damage caused by the following situations is not guaranteed due to improper use and non-quality problems:
(1) When the power tool is running at high speed, use the braking device to forcibly stop the rotation.
(2) Excessive pressure is applied to the tool during the use of the tool.
(3) Use the tool outside the scope of its purpose and capabilities.
(4) Damage caused by the tool working in a dusty environment for a long time without timely maintenance of the tool.
(5) Change the rotation direction of the work head before the tool stops completely.
(6) Shock the battery or charger and replace the plug of the charger without permission, causing damage to the battery or charger.
(7) Damage caused by two-stroke gasoline tools not being fueled in the correct proportions.
The warranty does not include:
1. Replacement of accessories (accessories and components) such as batteries, discs, blades, drills, drills, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, dresser heads, grinders And belt sander base machine, hexagonal head, etc.;
2. Wearing parts, such as: carbon brushes, transmis-

sion belts, seals, protective covers, guide rollers, guide rails, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings Wait.

The above accessories are replaced with paid services during the warranty period;

BATTERY CHARGE LEVEL INDICATION

Battery voltage	Indicator status
≥12V	The indicator lights up green, yellow and red
≥11.5V--<12V	The indicator lights up yellow and red, the green one dims
≥11V--<11.5V	The indicator lights up yellow and red, the green one is off
≥10.5V--<11.5V	The indicator lights up red, the yellow one dims, the green one is on
≥9.5V--<10.5V	The indicator is red, green and yellow are off
≥8.1V--<9.5V	The red indicator dims, green and yellow are off
<8.1V	All indicators are off

COMMON FAULTS AND SOLUTIONS

Malfunction	Cause	Solution
The flashlight doesn't work	Low battery level.	Check the battery level to see if it needs charging.
	LED lamp or power supply circuit failure.	Contact the service center for repair.
The swivel head does not rotate	Presence of foreign objects in the rotating part.	Check for foreign objects and remove them.
	Damage to the rotating head.	Contact the service center for repair.

Русский

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Предупреждение по технике безопасности для светодиодного фонаря

- **Пожалуйста, прочитайте и соблюдайте все указания по технике безопасности и инструкции, приложенные к аккумуляторной батарее или к электроинструменту, с которым поставлена аккумуляторная батарея.**
- **Осторожно обращайтесь с аккумуляторным фонарем.** Аккумуляторный фонарь сильно нагревается, что приводит к повышенной опасности пожара и взрыва.
- **Не работайте с аккумуляторным фонарем во взрывоопасном окружении.**
- **После автоматического отключения аккумуляторного фонаря не продолжайте нажимать на выключатель.** Вы можете повредить аккумуляторную батарею.
- **Не направляйте луч света на людей или животных и не смотрите сами в луч света, включая и с большого расстояния.**

- **Используйте только оригинальные принадлежности фирмы P.I.T.**
- **Не прикрывайте ничем головку фонаря, когда аккумуляторный фонарь находится в работе.** Во время работы головка фонаря нагревается и может привести к ожогам, если это тепло не находит выхода.
- **Не используйте аккумуляторный фонарь в дорожном движении.** Аккумуляторный фонарь не допущен для освещения в дорожном движении.
- **Извлекайте аккумуляторную батарею перед выполнением любых манипуляций с аккумуляторным фонарем (напр., монтажных работ, работ по техническому обслуживанию и т.п.), а также при транспортировке и хранении фонаря.**
- **Не позволяйте детям использовать аккумуляторный фонарь.** Он предназначен для профессионального применения. Дети могут непреднамеренно ослепить себя или посторонних лиц.

ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к внутренним частям устройства пинцетами, металлическими инструментами и т.д.

ВНИМАНИЕ! Держите подальше от горючих и взрывоопасных материалов во время зарядки.

Выдерживайте минимальное расстояние между аккумуляторным фонарем и освещаемыми поверхностями и предметами.При меньшем расстоянии возможно возгорание освещаемых предметов.

- **Настоящий аккумуляторный фонарь не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями.** Пользоваться настоящим аккумуляторным фонарем детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

способностями или недостаточным опытом и знаниями разрешается только под присмотром отвечающего за их безопасность лица или если они прошли инструктаж на предмет надежного использования аккумуляторного фонаря и понимают, какие опасности от него исходят. Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.

- **Для переноски и направления аккумуляторного фонаря используйте только ручку для переноски.** Радиатор может нагреваться во время работ
- Не позволяйте детям использовать аккумуляторный фонарь. Он предназначен для профессионального применения. Дети могут непреднамеренно ослепить себя или посторонних лиц.
- Для замены источника света обращайтесь в фирму P.I.T или в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов P.I.T.
- Не используйте фонарь, если защитное стекло треснуло или сломано.

Важные инструкции по безопасности при работе с аккумуляторным блоком

- **Не разбирайте и не модифицируйте аккумуляторный блок.** Это может привести к возгоранию, перегреву или взрыву.
- **Если время работы устройства становится слишком коротким, немедленно прекратите его использование.** В противном случае это может вызвать перегрев, возгорание или даже взрыв.
- **Если электролит попадет в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.** В противном случае это может привести к потере зрения.
- **Не замыкайте аккумуляторный блок:**

- **Не позволяйте проводящим материалам касаться клемм.**
- **Избегайте размещения аккумуляторного блока в одном контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т.д.**
- **Не помещайте аккумуляторный блок в воду или подвергайте его воздействию дождя. Короткое замыкание в аккумуляторе может вызвать перегрев и возгорание.**

► **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок при температурах, которые могут достичь или превысить 50°C (122°F).**

► **Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен.** Аккумулятор может взорваться.

► **Не бейте аккумуляторный блок, не режьте его, не сжимайте, не бросайте, не роняйте и не ударяйте по нему твердыми предметами.** В противном случае это может привести к возгоранию, перегреву или взрыву.

► **Не используйте поврежденный аккумулятор.**

► **Литий-ионный аккумулятор, входящий в комплект с этим инструментом, подлежит правилам обращения с опасными грузами. При транспортировке через третью сторону или экспедитора должны соблюдаться специальные требования к упаковке и маркировке. Обратитесь к специалисту по опасным грузам для подготовки изделия к транспортировке.** Также соблюдайте национальные нормы, которые могут быть более детализированы. Для защиты контактов на поверхности используйте ленту, но не закрывайте информацию о контакте и надежно запечатайте аккумулятор, чтобы он не мог перемещаться внутри упаковки.

► **При утилизации аккумуляторного блока снимите его с инструмента и утилизируйте в без-**

опасном месте. Следуйте местным правилам утилизации использованных аккумуляторов.

- **Используйте аккумуляторы только в продуктах, указанных P.I.T.** Установка аккумуляторов в несовместимые устройства может привести к возгоранию, перегреву, взрыву или утечке электролита.
- Если инструмент не используется длительное время, аккумулятор должен быть извлечен из устройства.
- **Аккумуляторный блок может нагреваться во время работы и после использования инструмента, что может привести к ожогам.** Обращайтесь с горячим аккумулятором осторожно.
- Не касайтесь клемм инструмента сразу после его использования, это может привести к ожогам.
- **Избегайте попадания пыли, опилок или грязи в клеммы, отверстия и углубления аккумулятора.** Несоблюдение этого может привести к перегреву, возгоранию, взрыву или поломке инструмента/аккумулятора, а также к ожогам или травмам.
- **Не используйте аккумуляторный блок вблизи высоковольтных линий, если инструмент не предназначен для работы в таких условиях.** Несоблюдение этого может привести к сбоям в работе инструмента или аккумулятора.
- **Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Используйте только оригинальные аккумуляторы P.I.T. Использование неоригинальных или модифицированных аккумуляторов P.I.T. может привести к взрыву аккумулятора, что приведет к возгоранию, травмам или повреждению имущества.** Это также аннулирует гарантию P.I.T. на инструменты и зарядные устройства.

Описание и технические характеристики продукта

См. графическую страницу при чтении инструкций.

Назначение

Аккумуляторный фонарь предназначен для временной подсветки внутри помещений и на улице. Использование изделия в условиях влажности не допускается. Также может использоваться для зарядки мобильных устройств (телефонов, планшетов и др.).

Изображенные компоненты

Нумерация представленных компонентов выполнена в соответствии с изображением на иллюстративной странице.

1. Индикатор уровня заряда батареи
2. Выключатель
3. LED-фонарь
4. Аккумулятор (не входит в комплект)
5. Магнит
6. Отверстие для винта крепления
7. Поворотное крепление
8. Крючок

Технические характеристики

Модель	**PWL12K-5A**
Номинальное напряжение	12В
Мощность	Режим 1: 5Вт Режим 2: 2.5Вт
Световой поток	350лм / 175лм
Уровень защиты	III
Вес	4,85 кг

Комплект поставки

Аккумуляторный фонарь	1 шт
Инструкция по эксплуатации	1 шт

Примечание

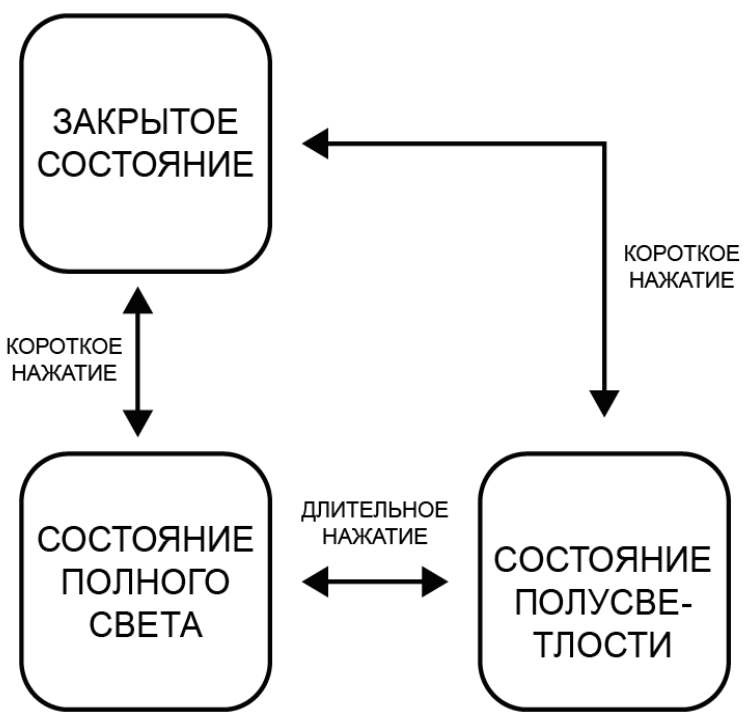
В тексте и числовых обозначениях инструкции могут быть технические или типографские ошибки.
Поскольку продукт постоянно совершенствуется, P.I.T. оставляет за собой право вносить изменения в характеристики и спецификации без предварительного уведомления.

Сборка

Включение/выключение

1. **Выключено:** короткое или длительное нажатие для включения фонаря в режим полной яркости.
2. **Полная яркость:** короткое нажатие для выключения, длительное нажатие для перехода в режим пониженной яркости.
3. **Пониженная яркость:** короткое нажатие для выключения.

Схема работы ключевых функций



Крючок

Крючок для удобной переноски.

Магнит/отверстия для винтов крепления

С обратной стороны расположены два магнита и отверстия для винтов крепления, которые можно прикрепить к металлическим частям или использовать с кронштейном.

Крепление фонаря(Рисунок A)

Головка фонаря может быть отрегулирована в диапазоне от 0 до 200 градусов. Поворачивая фонарь, можно установить его под нужным углом.

Примечание: Не поворачивайте фонарь слишком сильно, чтобы избежать повреждений.

Индикация заряда (см. таблицу ниже)

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ: Обязательно подвешивайте в безопасном месте, чтобы избежать падения.

ВНИМАНИЕ: Избегайте использования в влажных или высокотемпературных условиях.

ВНИМАНИЕ: Не поворачивайте головку фонаря или сам фонарь чрезмерно, чтобы избежать повреждения внутренней структуры.

Советы для поддержания максимальной продолжительности работы аккумулятора

1. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится. Если вы заметили, что инструмент стал работать с меньшей продолжительностью, немедленно прекратите его использование и зарядите аккумулятор.
2. Не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезаряд сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте аккумуляторный блок при температуре от 10°C до 40°C (50°F - 104°F). Дайте аккумулятору остыть перед зарядкой, если он горячий.
4. Извлекайте аккумуляторный блок из инструмента или зарядного устройства, когда он не используется.
5. Заряжайте аккумуляторный блок, если он не использовался в течение длительного времени

(более шести месяцев).

Функциональное описание

ВНИМАНИЕ: Всегда выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторный блок перед регулировкой или проверкой функций инструмента.

Установка и снятие аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Всегда выключайте инструмент перед установкой или снятием аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: Удерживайте инструмент и аккумуляторный блок крепко при установке или снятии аккумулятора. В противном случае они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента и аккумулятора или даже травме.

► Чтобы снять аккумуляторный блок, нажмите кнопки с обеих сторон блока и вытяните его из инструмента.

► Чтобы установить аккумуляторный блок, выровняйте направляющую на блоке с пазом на крышке и поместите его в нужное место. Продолжайте двигать его, пока он не защелкнется. Если вы видите красный индикатор, значит, он не зафиксирован полностью.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что аккумуляторный блок полностью вставлен. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, что приведет к травмам или повреждениям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте слишком больших усилий при установке аккумулятора. Если он трудно вставляется, возможно, он вставлен неправильно.

Оставшийся заряд аккумулятора

Только для аккумуляторов с индикатором.

Примечание: в зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающей среды уровень заряда, указанный индикатором, может незначительно отличаться от фактического.

Примечание: когда система защиты аккумулятора активируется, первый (самый левый) индикатор начнет мигать.

Система защиты инструмента/аккумулятора

Этот инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание для увеличения срока службы инструмента и аккумулятора. Если во время работы инструмент или аккумулятор находятся в следующих состояниях, инструмент автоматически остановится. В некоторых случаях индикатор будет мигать.

Защита от перегрузки

Когда инструмент/аккумулятор работает с аномально высоким током, инструмент автоматически выключится, а индикатор будет мигать. В этом случае выключите инструмент и прекратите выполнение задачи, вызвавшей перегрузку. Затем включите инструмент снова.

Защита от перегрева

Когда инструмент/аккумулятор перегревается, инструмент автоматически выключится, а индикатор будет мигать. В этом случае подождите, пока инструмент остынет, и затем перезапустите его.

Защита от переразряда

Когда уровень заряда аккумулятора становится низким, инструмент автоматически выключится. Если инструмент не включается при нажатии выключателя, извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Другие причины для активации защиты

Система защиты также активируется в других случаях, которые могут привести к повреждению инструмента, что вызывает его автоматическое отключение. Выполните следующие действия для устранения неисправности:

1. Выключите инструмент и снова включите его.
2. Зарядите аккумулятор или замените его на перезаряжаемый.
3. Подождите, пока инструмент и аккумулятор остынут. Если после восстановления системы защиты

нет улучшений, обратитесь в сервисный центр P.I.T.

Обслуживание и сервис

Обслуживание и чистка

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем регулировать или чистить инструмент, выключите питание и извлеките аккумулятор.
- **Примечание:** Регулярно очищайте корпус инструмента мягкой тканью, желательно после каждого использования, и держите вентиляционные чистыми от пыли и грязи. Если грязь не оттирается, используйте мягкую ткань, смоченную мыльной водой. Никогда не используйте бензин, растворители, спирт или подобные вещества для чистки инструмента. Это может привести к его обесцвечиванию, деформации или трещинам.

Перед каждым использованием проверяйте инструмент на наличие повреждений или изношенных частей. Если обнаружены поврежденные или изношенные детали, не используйте инструмент.

Для обеспечения безопасности и надежности изделия все ремонты и другие работы по обслуживанию или настройке должны выполняться в авторизованном сервисном центре P.I.T. или на заводе. Всегда используйте запасные части P.I.T.

Хранение и транспортировка

- Тщательно очистите LED-светильник перед хранением.
- Храните LED-светильник в недоступном для детей месте, в безопасном и надежном месте.
- Храните светильник в помещении с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +50°C и влажности воздуха не более 80%.

Продукцию можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без упаковки, сохраняя изделие от механических повреждений и воздействия осадков. Перед транс-

портировкой извлеките аккумулятор.

Утилизация


Утилизируйте аккумуляторы отдельно от бытового мусора!

Отслужившие свой срок аккумуляторы и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.

Условия гарантийного обслуживания

1.Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок указан в гарантийном сертификате. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3.В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4.Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;

- степень износа диаметра коллектора ротора двигателя превышает 0,4 мм (за исключением инструментов с бесщеточным двигателем);
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат и других случаях;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации, использованию электроинструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических

частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).
- при повреждении изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки;
- при сильном внутреннем загрязнении инструмента;
- при работе с перегрузкой бензоинструмента, изменении цвета чашки и муфты сцепления в результате перегрева;
- при обрыве шнура стартера при условии исправности остальных деталей пускового устройства;
- на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировки, чистке, замене расходных материалов и др.);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований и правил эксплуатации, установленным паспортом изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекших выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- при работе электроинструментом с перегрузкой и заклиниванием оснастки, о чем свидетельствуют

задиры, изменение цвета от температуры упорных и прижимных шайб, зажимного патрона, выхода из строя редуктора.
Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.
Срок службы изделия составляет 3 года.
Срок складского хранения – 2 года.
По истечении 2-х лет с даты изготовления аккумуляторов системы OnePower (в составе комплекта или отдельно) рекомендуем перед эксплуатацией провести диагностику в авторизованном сервисном центре. Способ определения даты выпуска смотрите выше в данном Руководстве пользователя.
О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре. Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.
Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.
Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.
5.Гарантия не распространяется на:
- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные

кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.
Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции. В данном случае потребитель должен быть уведомлен и ремонт (услуга платная) должен быть выполнен после согласия потребителя. Если потребитель не согласен на замену, то в любом ремонте этого инструмента будет отказано. Факт отказа должен быть зафиксирован в гарантийном талоне или квитанции сервисного центра и подписан владельцем.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Напряжение батареи	Состояние индикатора
≥12V	Индикатор горит зелёным, жёлтым и красным
≥11.5V--<12V	Индикатор горит жёлтым и красным, зелёный тускнеет
≥11V--<11.5V	Индикатор горит жёлтым и красным, зелёный выключен
≥10.5V--<11V	Индикатор горит красным, жёлтый тускнеет, зелёный включён
≥9.5V--<10.5V	Индикатор горит красным, зелёный и жёлтый выключены
≥8.1V--<9.5V	Индикатор красный тускнеет, зелёный и жёлтый выключены
<8.1V	Все индикаторы выключены

ОБЩИЕ НЕИСПРАВНОСТИ И РЕШЕНИЯ

Неисправность	Причина	Решение
Фонарь не работает	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Проверьте уровень заряда аккумулятора, чтобы убедиться, требуется ли зарядка.
	Неисправность LED-лампы или цепи питания.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта.
Поворотная головка не вращается	Наличие посторонних предметов в вращающейся части.	Проверьте, нет ли посторонних предметов, и удалите их.
	Повреждение вращающейся головки.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Product Name_____

Battery Serial Number □□□□□□□□□□□□□

Sale Date _____

Trade Organization Name _____

Place of seal

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer’s Signature_____

Surname (legibly)_____

Phone _____

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия_____
Серийный номер батареи □□□□□□□□□□□
Дата продажи «_____» _____
Наименование торговой организации_____

М.П.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.
При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизированные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте www.pittools.ru

Внимание!
При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

Гарантия
На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.
Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.
Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя_____Фамилия(разборчиво)_____
Телефон_____

P.I.T. WARRANTY CARD

Name_____
Serial Number_____
Sale Date ____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 1**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date ____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 2**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date ____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 3**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T. Талон № 1

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи _____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 2

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи _____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 3

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи _____20__
Дата получения от ремонта ___20__

20250619-A

P.I.T.

Media account

pit_global PIT Global YouTube PIT Global

bod@pit-tools.com www.pit-tools.com

Made in China / Сделано в КНР